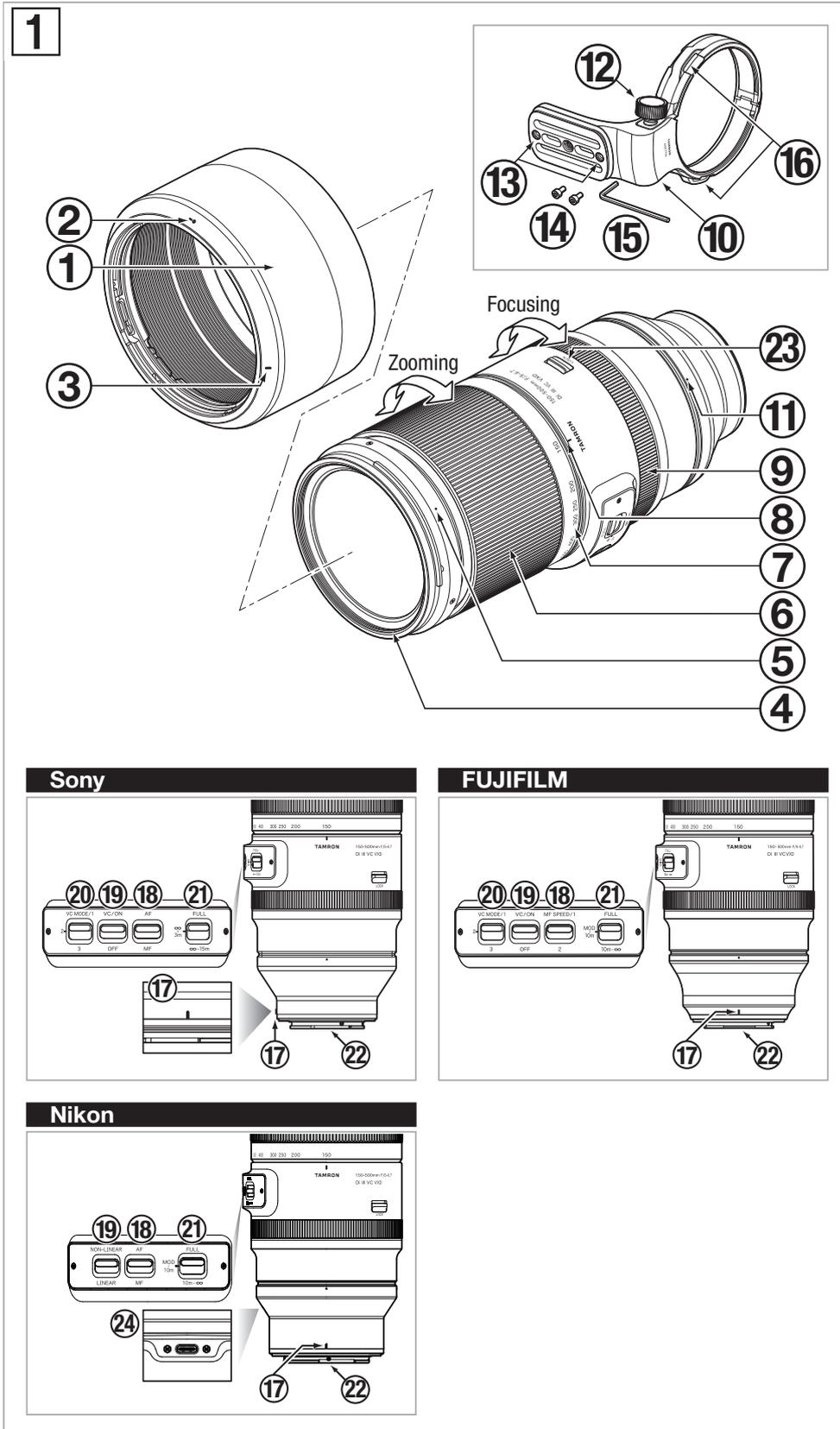
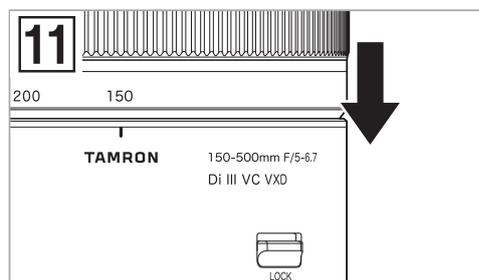
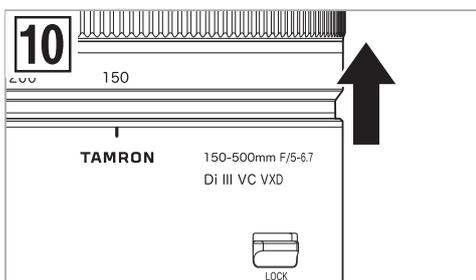
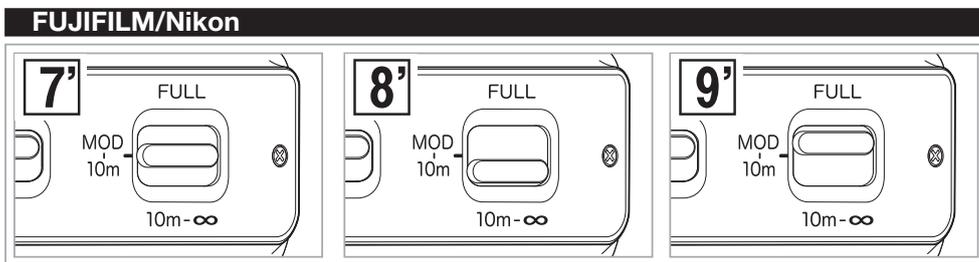
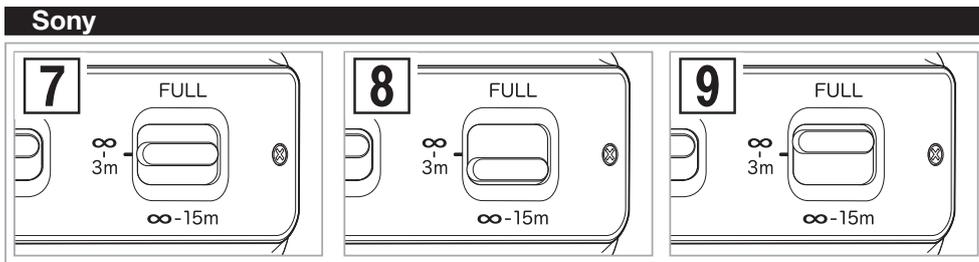
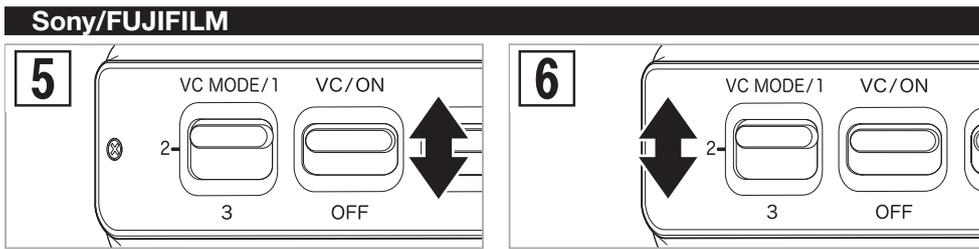
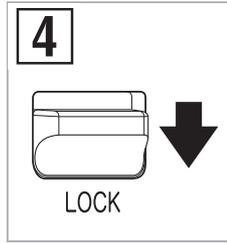
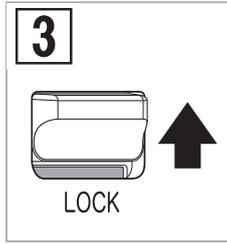
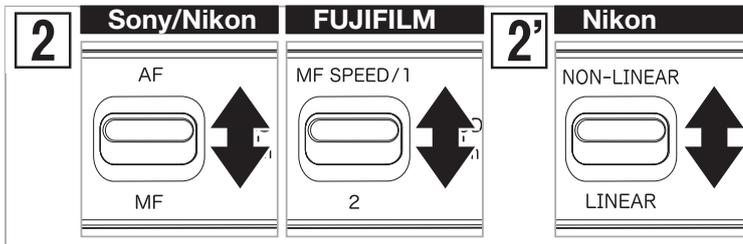


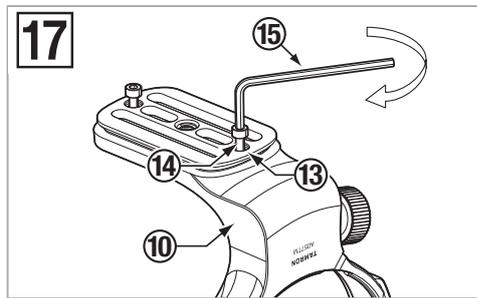
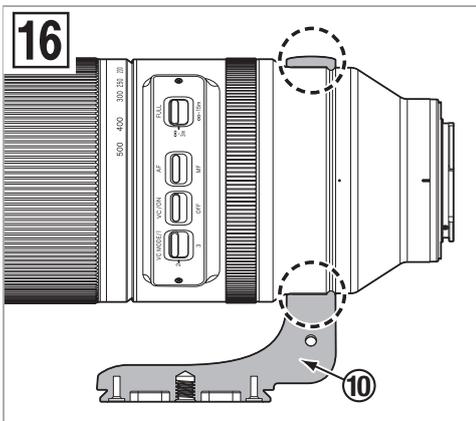
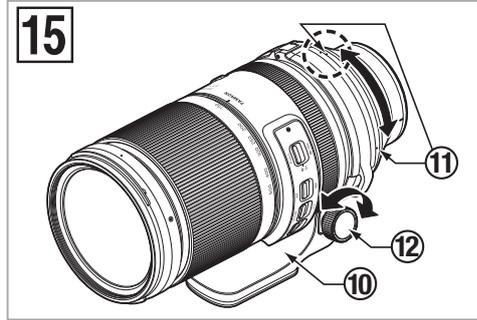
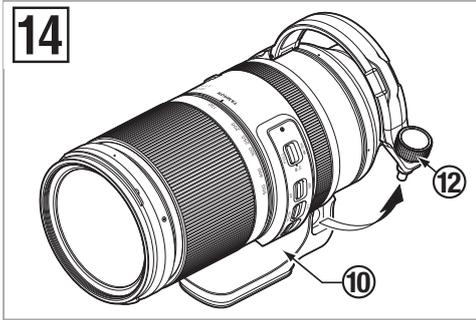
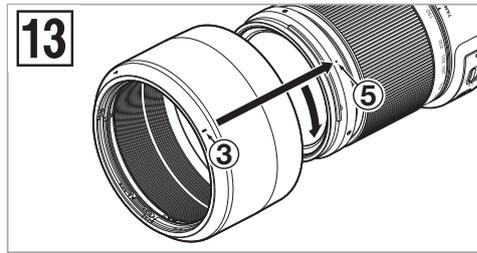
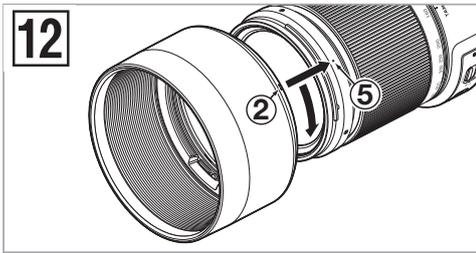
TAMRON Model: A057 Owner's manual

150-500mm F/5-6.7 Di III VC VXD

For Sony E
For FUJIFILM X (APS-C)
For Nikon Z







For FUJIFILM X Mount Lens

FreeRTOS Kernel V10.3.1

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. or its affiliates. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

<http://www.FreeRTOS.org>
<http://aws.amazon.com/freertos>

CE * The CE Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).
 * Das CE-Zeichen entspricht der EC Norm.
 * La marquage CE est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).
 * La marca CE es marca de conformidad según directiva de la Comunidad Europea (CE).
 * Il marchio CE attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).
 * CE标志表示符合欧洲共同体 (EC) 指标

CE The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.

DEUTSCH

Wir danken Ihnen für den Erwerb dieses Tamron-Objektivs. Bevor Sie Ihr neues Objektiv verwenden, lesen Sie bitte den Inhalt dieser Benutzeranleitung durch, um das Objektiv richtig zu verwenden. Außerdem ist es wichtig, die Anleitung der Kamera zu lesen, an der Sie das Objektiv befestigen werden.

Bewahren Sie diese Benutzeranleitung nach dem Lesen an einem sicheren Ort auf.

Bitte lesen Sie auch das dem Objektiv beiliegende Dokument „Vorsichtsmaßnahmen für die sichere Verwendung von Tamron-Objektiven“ für die detaillierten Sicherheitshinweise, die bei der Verwendung von Tamron-Objektiven zu beachten sind.



- Beschreibt die Vorsichtsmaßnahmen, die beachtet werden sollten, um möglichen Problemen vorzubeugen.



- Beschreibt die Punkte, die zusätzlich zu dem grundsätzlichen Betrieb beachtet werden müssen.

TEILENAMEN (Siehe Abb. 1)

- | | |
|--|---|
| ① Gegenlichtblende | ② Befestigungs- und Ausrichtungsmarkierung für Gegenlichtblende |
| ③ Verriegelungsmarkierung für Gegenlichtblende | ④ Filterring |
| ⑤ Entriegelungsmarkierung für Gegenlichtblende | ⑥ Zoom-Ring |
| ⑦ Brennweitenskala | ⑧ Brennweitenmarkierung |
| ⑨ Fokus-Ring* | ⑩ Stativanschluss |
| ⑪ Stativanschlussmarkierung | ⑫ Stativanschlussverriegelungsschraube |
| ⑬ Schraubenloch für Sicherheitsfeststellschraube | ⑭ Sicherheitsfeststellschraube (×2) |
| ⑮ Sechskantschlüssel | ⑯ Riemenloch |
| ⑰ Befestigungsmarkierung für Objektiv | |
| ⑱ AF/MF-Schalter (Für Sony E / Nikon Z) / MF SPEED-Schalter (Für FUJIFILM X) | |
| ⑲ VC (Vibrationskompensation)-Taste (für Sony E / FUJIFILM X) / LINEAR/NON-LINEAR-Schalter (für Nikon Z) | |
| ⑳ VC-Modusschalter (Für Sony E / FUJIFILM X) | ㉑ Entfernungswahlschalter |
| ㉒ Kontakte zwischen Objektiv und Kamera | ㉓ Weitwinkel-Ende-Zoomverriegelungsschalter |
| ㉔ Steckeranschluss (Für Nikon Z) | |

* Entspricht dem Steuerring an Nikon Z-Mounts.



- Entfernen Sie vor der Verwendung des Objektivs den daran befindlichen Klebestreifen.

TECHNISCHE HAUPTDATEN

Modell	A057
Brennweite	150 - 500 mm
Maximale Blendenöffnung	F/5-6.7
Bildwinkel (diagonal)	16°25' - 4°57' / 10°59' - 3°18' (APS-C)
Optische Konstruktion	16/25
Mindest-Einstellentfernung	0,6 m (Weitwinkelobjektiv) / 1,8 m (Teleobjektiv)
Maximales Vergrößerungsverhältnis	1:3,1 (Mindest-Einstellentfernung beim Gebrauch eines Weitwinkelobjektivs) 1:3,7 (Mindest-Einstellentfernung beim Gebrauch eines Teleobjektivs)
Filtergröße	ø 82 mm
Gesamtlänge	209,6 mm / Sony E, 209,9 mm / FUJIFILM X, 212,3 mm / Nikon Z
Maximaler Durchmesser	ø 93 mm
Gewicht	1.725 g / Sony E, 1.710 g / FUJIFILM X, 1.720 g / Nikon Z (ohne Stativanschluss), Stativanschluss 155 g
Gegenlichtblende	HA057
Steckertyp (Für Nikon Z)	USB Typ C



- Länge: Vom vorderen Ende des Objektivs bis zur Anschlussfläche.
- Spezifikationen, Aussehen, Funktionalität etc., können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

ANBRINGEN UND ABNEHMEN DES OBJEKTIVS

Nehmen Sie die hintere Objektivkappe ab. Richten Sie die Befestigungsmarkierung für das Objektiv ⑰ mit der Anschlussmarkierung an der Kamera aus und setzen Sie dann das Objektiv ein.

Drehen Sie das Objektiv für Sony E / FUJIFILM X-Mount im Uhrzeigersinn oder für Nikon Z-Mount gegen den Uhrzeigersinn, bis es einrastet.

Zum Abnehmen des Objektivs drehen Sie das Objektiv in die entgegengesetzte Richtung, während Sie die Objektiv-Entriegelungstaste an der Kamera drücken.



- Schalten Sie die Kamera aus, bevor Sie das Objektiv anbringen oder entfernen.



- Für Details lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihrer Kamera.

UMSCHALTEN DES FOKUSSIERUNGSMODUS (Siehe Abb. 1, 2, 2')

■ Für Sony E: AF/MF-Umschalten (Siehe Abb. 1, 2)

Zum Aufnehmen mit Autofokus (AF) stellen Sie sowohl die Kamera als auch den AF/MF-Schalter ⑱ am Objektiv auf „AF“. (Siehe Abb. 2.) (Wenn das Objektiv auf „MF“ eingestellt ist, wird es nicht automatisch fokussieren.)

Zum Aufnehmen mit manuellem Fokus (MF) stellen Sie die Kamera und/oder den AF/MF-Schalter ⑱ auf „MF“. Drehen Sie beim manuellen Fokus den Fokus-Ring ⑨, um zu fokussieren. (Siehe Abb. 1, 2.)

■ Für FUJIFILM X: MF SPEED-Umschalten (Siehe Abb. 1, 2)

Wenn Sie „MANUAL FOCUS“ am Kameragehäuse wählen, können Sie die Reaktionsgeschwindigkeit mit dem Wahlschalter ⑱ am Objektiv wählen.

MODE 1 Für normales Fokussieren, durchschnittliche Reaktionsgeschwindigkeit

MODE 2 Für präzises Fokussieren, langsamere Reaktionsgeschwindigkeit

■ Für Nikon Z: LINEAR/NON-LINEAR-Umschalten (Siehe Abb. 1, 2')

Wenn der MF-Modus eingestellt ist, lässt sich die Fokussiermethode des Fokus-rings ⑨ mit dem LINEAR/NON-LINEAR-Schalter ⑲ ändern.

NON-LINEAR Die Fokussierbewegung ändert sich zusammen mit der Drehgeschwindigkeit des Fokus-rings ⑨.

LINEAR Die Fokussierbewegung ändert sich zusammen mit dem Drehwinkel des Fokus-rings ⑨.



- Im AF-Modus könnte es je nach Motiv schwierig für den Autofokus werden, korrekt zu arbeiten.
- Für Sony E-Mount-Objektiv: Wenn Ihre Kamera über eine AF/MF-Steuertaste verfügt, können Sie vorübergehend von AF auf MF umschalten, indem Sie die AF/MF-Steuertaste drücken. Wenn das Objektiv auf „AF“ und die Kamera auf „MF“ geschaltet ist, können Sie den Fokus vorübergehend auf AF schalten, indem Sie die AF/MF-Steuertaste drücken.
- Wenn bei Nikon Z der AF-Modus eingestellt ist, dient der Fokusring ④ als eine Art „Steuerung“, der Funktionen von der Kamera anwenden kann.



Für Details lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihrer Kamera.

STECKERANSCHLUSS (Siehe Abb. 1) *Nur für Nikon Z

Objektive mit dem Steckeranschluss ④ können unter Verwendung des TAMRON-Anschlusskabels (separat erhältlich) angeschlossen werden. Mit der speziellen Anwendung „TAMRON Lens Utility™“ können Sie die Firmware aktualisieren.

Siehe die Online-Hilfe des „TAMRON Lens Utility“ unter Verwendung des nachfolgenden Links für weitere Details.

<https://www.tamron.com/jp/consumer/support/help/lensutility/de/>



- Verwenden Sie das TAMRON-Anschlusskabel (separat erhältlich) für keine anderen Zwecke als das Anschließen des mit einem Steckeranschluss ausgestatteten TAMRON-Objektivs an einen Computer.
- Tamron übernimmt keine Verantwortung für den Verlust oder die Beschädigung von Daten bei der Verwendung des TAMRON-Anschlusskabels (separat erhältlich).

VIBRATIONS-KOMPENSATION (Siehe Abb. 1, 5, 6)

Für Sony E / FUJIFILM X

Stellen Sie zum Ausgleichen der Vibrationen die VC (Vibrationskompensation)-Taste ⑨ auf ON. (Siehe Abb 5)

■ Umschalten der Modi (Siehe Abb. 6)

Sie können die Modi durch Verwendung des VC-Modusschalters ⑩ umschalten.

MODE 1 Grund-Vibrationskompensationsmodus

MODE 2 Schwenkmodus

MODE 3 Modus, der den Bildausschnitt priorisiert. Erleichtert es, sich schnell bewegende Motive im Bildausschnitt zu behalten.

* MODE 1 und MODE 3 unterstützen kein Schwenken.

Für Nikon Z

Das Objektiv besitzt keinen Schalter für die Vibrationskompensation. Aktivieren Sie die Funktion zur Vibrationskompensation bitte am Kameragehäuse.

● Vibrationskompensation wird unter den folgenden Bedingungen empfohlen

- Schwach beleuchtete Orte
- Orte, an denen die Blitzfotografie verboten ist
- Orte, an denen das Stativ nicht verwendet werden kann

● Vibrationen könnten unter den folgenden Bedingungen möglicherweise nicht ausreichend kompensiert werden

- Wenn ein Foto aus einem Fahrzeug aufgenommen wird, das starken Erschütterungen ausgesetzt wird
- Heftige Bewegungen während der Aufnahme von Bildern
- Bei Aufnahmen unter Verwendung eines Stativs
- Stellen Sie die VC-Taste ⑨ beim Fotografieren mit Langzeitbelichtungen (lange Belichtungszeiten) auf OFF. Vibrationskompensation könnte sonst zu einer Fehlfunktion führen. (Bei Nikon Z besitzt das Objektiv keinen Schalter zur Vibrationskompensation; bitte aktivieren Sie diese Funktion an der Kamera)



- Wenn MODE 1 oder MODE 2 eingestellt ist (Für Sony E / FUJIFILM X), könnte das Sucherbild direkt nach dem leichten Drücken des Auslösers unscharf sein. Dies ist der Funktionsweise des Vibrationskompensationsmechanismus geschuldet und stellt keine Fehlfunktion dar. (Für Sony E / FUJIFILM X / Nikon Z)
- Wenn MODE 3 eingestellt ist, könnte das Sucherbild auch ohne das Berühren des Auslösers unscharf sein, wenn die Kamera eingeschaltet wird, während die VC-Taste ⑨ auf ON gestellt ist. Dies ist der Funktionsweise des Vibrationskompensationsmechanismus geschuldet und stellt keine Fehlfunktion dar. (Für Sony E / FUJIFILM X)
- Stellen Sie die VC-Taste ⑨ auf OFF, wenn Sie Aufnahmen machen, bei denen die Kamera durch etwas anderes Ihre Hand gehalten wird (wie z. B. ein Stativ). (Bei Nikon Z besitzt das Objektiv keinen Schalter zur Vibrationskompensation; bitte aktivieren Sie diese Funktion an der Kamera)
- Das Objektiv kann möglicherweise klappern, wenn die Kamera ausgeschaltet wird oder das Objektiv von der Kamera entfernt wird. Dies stellt keine Fehlfunktion dar.



Für Details lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihrer Kamera.

ENTFERNUNGSWAHLSCHALTERS (Siehe Abb. 1, 7 - 9 für Sony E / 7¹ - 9¹ für FUJIFILM X / Nikon Z)

Wenn der Autofokus eingestellt ist kann die Fokussierung durch Umschalten des Entfernungswahlschalters ② beschleunigt werden, indem der Fokusbereich begrenzt wird.

Für Sony E-Mount-Objektiv

■ Zum Begrenzen des Autofokusbereichs auf Motive von unendlich bis 3 m (Siehe Abb. 7)

Stellen Sie den Entfernungswahlschalter ② auf „∞-3m“.

■ Zum Begrenzen des Autofokusbereichs auf Motive von unendlich bis 15 m (Siehe Abb. 8)

Stellen Sie den Entfernungswahlschalter ② auf „∞-15m“.

■ Nutzung des vollen Fokusbereichs (Siehe Abb. 9)

Stellen Sie den Entfernungswahlschalter ② auf „FULL“.

Für FUJIFILM X-Mount-Objektiv

■ Zum Begrenzen des Autofokusbereichs auf Motive von MOD* bis 10 m (Siehe Abb. 7¹)

Stellen Sie den Entfernungswahlschalter ② auf „MOD-10m“.

* MOD: Mindest-Einstellentfernung

■ Zum Begrenzen des Autofokusbereichs auf Motive von 10 m bis unendlich (Siehe Abb. 8¹)

Stellen Sie den Entfernungswahlschalter ② auf „10m-∞“.

■ Nutzung des vollen Fokusbereichs (Siehe Abb. 9¹)

Stellen Sie den Entfernungswahlschalter ② auf „FULL“.

ZOOMEN (Siehe Abb. 1)

Drehen Sie den Zoom-ring ⑥, um die Brennweite (Zoomposition) auf die gewünschte Position einzustellen.

WEITWINKEL-ENDE-ZOOMVERRIEGELUNG (Siehe Abb. 1, 3, 4)

Sie können den Zoom-Ring ⑥ auf eine Brennweite von 150 mm verriegeln, um zu verhindern, dass es sich dreht.

■ Einstellen der Zoomverriegelung (Siehe Abb. 3)

Richten Sie 150 mm auf der Brennweitenskala ⑦ auf die Brennweitenmarkierung ⑧ aus.
Setzen Sie den Zoomverriegelungsschalter ②③ für das Weitwinkelende auf die Zoomringseite.

■ Freigeben der Zoomverriegelung (Siehe Abb. 4)

Stellen Sie den Weitwinkel-Ende-Zoomverriegelungsschalter ②③ auf die Seite der Kamera.



- Zum Zoomen geben Sie die Verriegelung frei und drehen Sie dann den Zoom-ring ⑥.

FLEXZOOM-VERRIEGELUNG (Siehe Abb. 1, 10, 11)

Dieser Mechanismus dient dazu zu verhindern, dass das Objektiv versehentlich auf eine Position zoomt.

Drehen Sie den Zoom-Ring ⑥ auf die gewünschte Zoomposition und wenden Sie dann die Verriegelung an, nachdem Sie die Position bestimmt haben.

■ Einstellen der Zoomverriegelung (Siehe Abb. 10)

Bewegen Sie den Zoom-Ring ⑥ auf die Seite des Motivs, bis die weiße Markierung zu sehen ist.

■ Freigeben der Zoomverriegelung (Siehe Abb. 10)

Bewegen Sie den Zoom-Ring ⑥ auf die Seite der Kamera.



- Verwenden Sie bei Bewegungen, z.B. beim Tragen des Produkts, den Weitwinkel-Ende-Zoomverriegelungsschalter, um zu verhindern, dass das Produkt aufgrund seines Eigengewichtes zoomt. (Siehe Abb. 1, 3)
- Zum Zoomen geben Sie die Flexzoom-Verriegelung frei und drehen Sie dann den Zoom-Ring ⑥.
- Achten Sie darauf, nicht Ihre Finger einzuklemmen, während Sie die Flexzoom-Verriegelung umschalten.
- Falls die Kamera für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, geben Sie die Flexzoom-Verriegelung vor der Lagerung frei.

GEGENLICHTBLENDE (Siehe Abb. 1, 12, 13)

Zu diesem Objektiv wird serienmäßig eine Bajonett-Gegenlichtblende ① geliefert.

Es wird empfohlen, diese Gegenlichtblende für die Aufnahme korrekt anzubringen, da sie unerwünschtes Streulicht unterbindet, welches das Bild beeinträchtigen könnte.

■ Anbringen der Gegenlichtblende (Siehe Abb. 12)

Richten Sie die Befestigungs- und Ausrichtungsmarkierung für Gegenlichtblende ② der Gegenlichtblende auf die Entriegelungsmarkierung für Gegenlichtblende ⑤ des Objektivs aus.

Drehen Sie die Gegenlichtblende ① in Pfeilrichtung bis die Verriegelungsmarkierung für Gegenlichtblende ③ die Entriegelungsmarkierung für Gegenlichtblende ⑤ erreicht.

■ Verstauen der Gegenlichtblende (Siehe Abb. 13)

Sie können die Gegenlichtblende ① verstauen, indem Sie sie in umgekehrter Richtung anbringen.

Richten Sie die Verriegelungsmarkierung für Gegenlichtblende ③ der Gegenlichtblende auf die Entriegelungsmarkierung für Gegenlichtblende ⑤ des Objektivs aus.

Drehen Sie die Gegenlichtblende ① in Pfeilrichtung bis die Befestigungs- und Ausrichtungsmarkierung für Gegenlichtblende ② der Gegenlichtblende die Entriegelungsmarkierung für Gegenlichtblende ⑤ erreicht.



- Beachten Sie, dass der Randbereich der Aufnahme verdunkelt werden könnte, wenn die Blende ① nicht richtig angebracht ist.

STATIVANSCHLUSS (Siehe Abb. 1, 14 - 16)

Das Modell A057 hat einen Stativanschluss ⑩. Wenn Sie ein Stativ verwenden, befestigen Sie das Objektiv mit dem Stativanschluss ⑩ sicher am Stativ.

■ Die Stativschelle befestigen und abnehmen (Siehe Abb. 14, 16)

Sie können den Stativanschluss anbringen und entfernen, indem Sie die Stativanschlussverriegelungsschraube ⑫ drehen, um sie zu lösen, und dann den Teil mit der Schraube anheben.

Stellen Sie beim Anbringen des Stativanschlusses ⑩ sicher, dass der hervorstehende Teil auf der Innenseite des Stativanschlusses in die Nut des Objektivs eingesetzt ist, und ziehen Sie die Stativanschlussverriegelungsschraube ⑫ fest.

Wenn dieser hervorstehende Teil nicht korrekt in der Nut am Objektiv eingesetzt ist, wenn der Stativanschluss ⑩ angebracht wird, kann das Objektiv beschädigt werden oder herunterfallen.

■ Änderung der Kameraausrichtung (Siehe Abb. 15)

Wenn Sie die Ausrichtung der Kamera ändern, können Sie das Objektiv drehen, indem Sie die Stativanschlussverriegelungsschraube lösen ⑫.

Richten Sie die Stativanschlussmarkierung am Objektiv ⑪ auf die Markierung an dem Stativanschluss ⑩ aus.

Ziehen Sie die Stativanschlussverriegelungsschraube ⑫ fest, nachdem Sie die Aufnahmeposition bestimmt haben.

■ Riemenloch (Siehe Abb. 1)

Sie können einen Riemen durch diese Löcher führen, um ein Herunterfallen des Objektivs zu verhindern.

Überprüfen Sie beim Verwenden der Riemenlöcher ⑬ am Stativanschluss ⑩ zuerst, dass die Stativanschlussverriegelungsschraube ⑫ fest angezogen ist und bringen Sie den Riemen dann sicher an. Beachten Sie, dass das Objektiv herunterfallen könnte, wenn sich der Stativanschluss ⑩ oder der Riemen von dem Objektiv löst.



- Die Stativschelle ⑩ A057 kann an einer ARCA-SWISS-Kameraplattform befestigt werden.

SICHERHEITSFESTSTELLSCHRAUBE (Zubehör für den Stativanschluss) (Siehe Abb. 1, 17)

Wir empfehlen Ihnen, die Feststellschrauben entsprechend des Kameraplattform-Typs anzubringen, wenn Sie eine mit dem ARCA-SWISS-Standard kompatible Kameraplattform oder eine Klemme benutzen.

■ Verwendung von Sicherheitsfeststellschrauben (Siehe Abb. 17)

Die Sicherheitsfeststellschrauben ⑭ hindern das Objektiv/die Kamera daran, von der Kameraplattform zu fallen, wenn eine Stativschelle ⑩ an einer kompatiblen ARCA-SWISS-Standard Kameraplattform oder einer Klemme befestigt ist.

Benutzen Sie den Sechskantschlüssel ⑮ wie in der Abbildung dargestellt, um die Sicherheitsfeststellschrauben ⑭ in den zwei Schraubenlöchern ⑬ festzuziehen.



- Nachdem Sie die Sicherheitsfeststellschrauben ⑭ angebracht haben, ragen die Schraubenköpfe über die Unterseite des Stativanschlusses ⑩ hinaus, um das Objektiv/die Kamera am Herunterfallen zu hindern. Wenn Sie eine andere Kameraplattform oder eine Klemme benutzen, die nicht mit dem ARCA-SWISS-Standard kompatibel sind, brauchen Sie diese daher nicht anzubringen.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER VERWENDUNG

- Ein System für Innenfokussierung (IF) wird eingesetzt, um die minimale Fokussierdistanz zu erzielen. Der Blickwinkel kann größer als der von Objektiven mit anderen Fokussierungssystemen sein, wenn bei einer geringeren Entfernung als Unendlich aufgenommen wird.
- Die Gegenlichtblende oder der Objektivtubus können das Blitzlicht blockieren. Es wird empfohlen, vorab Probeaufnahmen durchzuführen.
- Unterschiede in den Anzeigesystemen der Kameras könnten zur Anzeige von Werten führen, die sich von den maximalen und minimalen Blendenwerten der Spezifikationen unterscheiden. Es handelt sich dabei nicht um ein Anzeichen für einen Fehler.
- Vermeiden Sie die Berührung der Kontakte zwischen Objektiv und Kamera ② mit den Fingern. Dies könnte sonst zu einer Fehlfunktion führen.
- Falls sich die Temperatur plötzlich ändert, könnte sich Kondensation bilden und Fehlfunktionen verursachen.
- Die Vorderseite des Objektivs ist mit einer schmutzabweisenden Beschichtung versehen. Nachdem Sie den Staub auf der Objektivoberfläche mit einem Gebläse oder sonstwie entfernt haben, wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab.
- Verwenden Sie niemals Benzin, Verdünner oder andere organische Lösungsmittel zur Reinigung des Objektivs.
- Bewahren Sie das Objektiv an einem sauberen und gut belüfteten Ort auf.
- Weitere Einzelheiten zur Reinigung und Lagerung des Objektivs, zur Kompatibilität mit Kameras und weitere Support-Informationen finden Sie auf unserer Website. <https://www.tamron.com/global/consumer/support/>



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten in privaten Haushalten. Entsorgung von benutzten elektrischen & elektronischen Geräten (Durchführbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit separaten Entsorgungssystemen)

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht wie Haushaltsmüll behandelt werden soll.

Stattdessen soll es separat zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden.

Wenn schließlich neue Produkte erworben werden, kann dieses Produkt dem Händler oder dem Entsorgungssystem für elektrischen und elektronischen Gerätemüll übergeben werden.

Indem Sie sichergehen, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, helfen Sie, möglichen negativen Konsequenzen für die Umwelt und menschliche Gesundheit vorzubeugen, die sonst durch inkorrekte Abfallhandhabung dieses Produktes oder Teilen dieses Produktes entstehen könnten.

Eine illegale Entsorgung dieses Produktes kann mögliche Strafen zur Folge haben. Für detailliertere Informationen über das Recycling dieses Produktes kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadtverwaltung, Ihren Entsorgungsdienst für Haushaltsmüll oder das Geschäft, wo Sie das Produkt erworben haben.

TAMRON**DEUTSCH**

Vorsichtsmaßnahmen für die sichere Verwendung von Tamron-Objektiven

Lesen Sie für einen sicheren Betrieb sorgfältig die „Vorsichtsmaßnahmen für die sichere Verwendung von Tamron-Objektiven“ und die Anleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.

Nachdem Sie sie gelesen haben, lagern Sie sie an einem Ort, an dem sie bei Bedarf leicht konsultiert werden können. Die Vorsichtsmaßnahmen sind entsprechend der verbundenen Gefahrenstufe in die folgenden zwei Kategorien unterteilt.

**WARNUNG**

Dies weist auf Anweisungen hin, die zu Tod oder schweren Verletzungen führen können, wenn sie nicht befolgt oder falsch ausgeführt werden.

- **Blicken Sie bei Verwendung dieses Objektivs oder einer Kamera, an dem das Objektiv angebracht ist, nicht in die Sonne oder eine andere starke Lichtquelle und machen Sie kein Foto davon.**
Es könnte sonst ein Verlust des Sehvermögens, ein sonstiger Schaden an dem Objektiv oder der Kamera oder ein Feuer verursacht werden.
- **Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie das Objektiv nicht.**
Das Objektiv oder die Kamera könnte dadurch beschädigt werden.
- **Halten Sie das Objektiv außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern.**
Es besteht ein Verletzungsrisiko, wenn das Objektiv fallengelassen wird oder herunterfällt.

**VORSICHT**

Dies weist auf Anweisungen hin, die Verletzungen oder physischen Schäden führen können, wenn Sie nicht beachtet oder falsch ausgeführt werden.

- **Legen Sie das Objektiv nicht unter direkte Sonneneinstrahlung und lassen Sie es nicht an einem extrem heißen Ort wie dem Inneren eines Autos.** Es könnten sonst die internen Teile des Objektivs beschädigt werden oder es könnte ein Feuer verursacht werden.
- **Bringen Sie stets die Objektivkappe an, wenn das Objektiv nicht verwendet wird.**
- **Wenn das Objektiv an der Kamera angebracht wird, stellen Sie sicher, dass das Objektiv richtig an der Kamera angebracht ist und sicher befestigt ist.**
Falls das Objektiv nicht richtig angebracht ist, könnte es schwierig sein, es zu entfernen oder es könnte herunterfallen und Schäden oder Verletzungen verursachen.
- **Verwenden Sie dieses Objektiv für keine anderen Anwendungszwecke als die Fotografie.**
- **Transportieren Sie das Objektiv nicht, während es noch an einem Stativ befestigt ist.**
- **Hinweise zum mit einem Steckeranschluss ausgestatteten Objektiv**
 - 1) **Stellen Sie das Objektiv in einer stabilen Lage auf, während Sie es mit der speziellen Anwendung (TAMRON Lens Utility™) individuell einstellen.** Achten Sie darauf, dass das Objektiv nicht herunterfällt oder einem Stoß ausgesetzt wird.
 - 2) **Wenn Sie das Objektiv an einen Computer anschließen, verwenden Sie ein Tamron-Anschlusskabel (separat erhältlich).**
 - 3) **Berühren Sie den Steckeranschluss nicht mit Ihren Fingern oder einem Metallgegenstand.** Verhindern Sie außerdem, dass Staub oder Wasser am Steckeranschluss anhaftet. Wenn der Steckeranschluss verschmutzt ist, könnte dies zu Verbindungsproblemen führen.
- **Tamron haftet nicht für Schäden, die durch einen Ausfall, einen Brand oder andere Unfälle verursacht werden, die bei der Verwendung von anderem Zubehör als Tamron-Zubehör auftreten können.** Beachten Sie, dass im Falle eines solchen Schadens die Reparatur des Tamron-Objektivs kostenpflichtig ist, da sie nicht von der Garantie abgedeckt ist.